

Hablamos de encuadres con Amy Zhang del MIT CSAIL.

Por: Global Voices. 21/12/2017

¿Qué papel juegan nuestros valores morales a la hora de sostener nuestras narrativas o enmarcar nuestras historias? En NewsFrames, nos enfocamos en el [encuadre de las dimensiones morales](#) y nos llamó la atención encontrarnos con trabajos de miembros del Laboratorio de Ciencias de la Computación e Inteligencia Artificial del Instituto Tecnológico de Massachusetts (MIT CSAIL, por sus siglas en inglés) que se ocupan de esto.

Hablamos con Amy Zhang, estudiante de doctorado en esa institución, para saber más sobre el encuadre moral y “Pano”, proyecto para comentar noticias de los miembros del [Grupo Haystack](#). En particular, hablamos de cómo los valores morales aparecen en espacios de discusión en línea, ya sea en las noticias o en el discurso amplio cívico.

Global Voices: ¿Cómo definirías el término “encuadre” o, en el contexto de tus intereses, “encuadre moral”?

Amy: El encuadre moral es un conjunto de valores morales subyacentes que están implícitos en una afirmación. Gran parte de nuestra inspiración viene de la [teoría de fundamentos morales](#), que postula cinco pares de valores morales centrales: el *cuidado* y el *daño*, la *honradez* y la *deshonestidad*, la *lealtad* y la *traición*, la *autoridad* y la *subversión*, lo *sagrado* y la *degradación*. Cada persona se interesa por estos valores en niveles diversos.

Esta diversidad también se manifiesta en grupos, como un énfasis diferente en los valores de liberales y conservadores. En consecuencia, cuando al hacer una afirmación se utiliza un valor moral puntual, si no es un valor que le importe al lector, la afirmación tiene menos peso.

Así es como se da el fenómeno de personas “que no se escuchan” y no llegan a ningún lado, aún cuando los interlocutores participen de forma activa en la comunicación.

Global Voices: ¿Podrías darnos un ejemplo?

Amy: Nuestro grupo, liderado por David Karger de MIT CSAIL, acaba de realizar un estudio que se focaliza en los problemas migratorios en Estados Unidos, que abarca también la inmigración ilegal y el control de fronteras, el futuro de [Acción Diferida para los Llegados en la Infancia](#) (DACA, por sus siglas en inglés), y la política migratoria para los refugiados. Le pedimos a algunas personas que lean durante varios días artículos a favor de posturas dispares y que etiqueten y comenten esos artículos con Pano, nuevo sistema de encuadre moral nuevo que elaboró mi colega Jessica Wang, junto con la teoría de encuadre moral. Una vez que concluyó el estudio, revisamos los comentarios y nos encontramos con casos en que los participantes cambiaron el encuadre de sus argumentos en el transcurso del tiempo para que encajen mejor con el lado opuesto.

Por ejemplo, los liberales tienden por valorar argumentos en relación a *cuidado* (o su opuesto, *daño*), mientras que los conservadores responden a argumentos encuadrados en el par de valores *autoridad* y *lealtad*. En argumentos sobre cómo aquellos a favor de [Ley de fomento para el progreso, alivio y educación para menores extranjeros](#) (DREAM, por sus siglas en inglés) sienten patriotismo por Estados Unidos y que las tasas de delitos son bajas, mientras que anteriormente hacían uso de encuadres con valor de *cuidado*, con argumentos sobre el sufrimiento que causa la deportación.

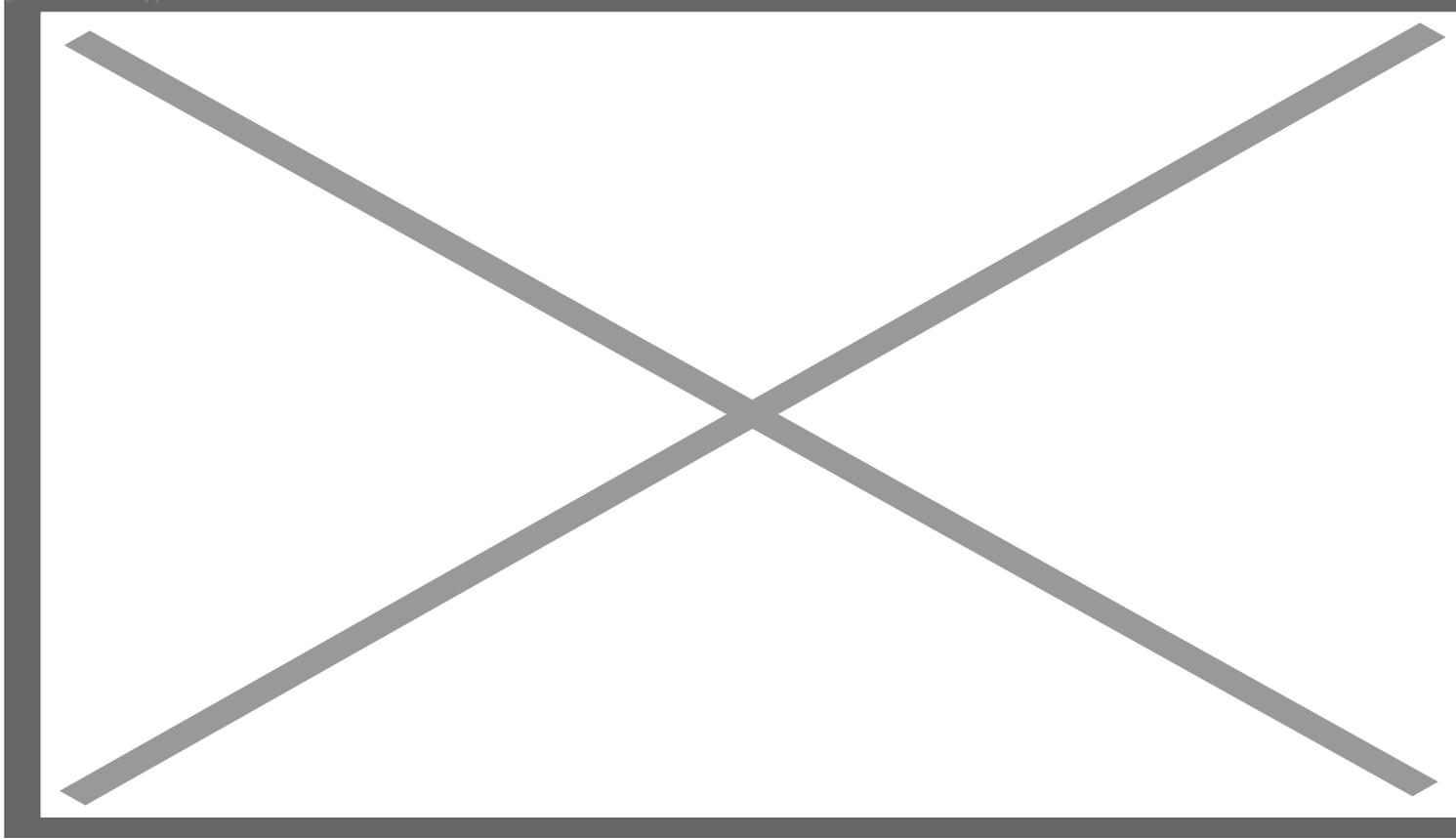
Global Voices: Vamos a asumir que consideras importante entender los encuadres, de acuerdo a tu trabajo en este área. Pero ¿por qué es importante y cuáles son los desafíos a los que se enfrentan en este momento?

Amy: En la actualidad, gran parte del discurso político y cívico se lleva a cabo en línea. Algunas personas consideran que el consumo de noticias en línea y el discurso en las redes sociales contribuyen a aumentar la polarización de la sociedad y nos dirigen a una ruptura en el discurso. Apuntan a fenómenos como el de [“burbujas filtradas”](#), o la capacidad, a través de la personalización que permite internet, de solo recibir noticias y escuchar opiniones a favor de lo que uno piensa. Estoy de acuerdo en que es importante trabajar en el diseño de algoritmos e interfaces que combatan las burbujas filtradas, a través de estrategias como mostrar contenidos diversos u otras opiniones junto con contenido, y son muchas las personas que han trabajado en este campo.

Sin embargo, no creo que esto sea suficiente. Los estudios han demostrado que a veces, cuando a las personas se le presenta contenido opuesto, [reaccionan negativamente](#). Un ejemplo extremo es el [“efecto tiro por la culata”](#). No solo es importante presentar contenido diverso a las personas; necesitamos pensar también en cómo presentamos ese contenido, qué tipo de contenido decidimos presentar, y necesitamos otorgarle a las personas herramientas, tanto a escritores como a lectores, para llegar mejor al otro lado.

Creo que un aspecto importante de esto es el encuadre, tanto enseñar a reconocer los encuadres cuando están en uso como también hacer uso del encuadre para hacer un argumento mejor.

Image not found or type unknown



Para los diseñadores que comentan las interfaces en particular, tenemos que pensar también en cómo presentar de la mejor forma los desacuerdos y las diversas opiniones en contexto, con la mirada en los encuadres, a diferencia de los sistemas actuales que le dan prioridad a las noticias basándose en la cantidad de “Me gusta” o de respuestas y, de esa forma, promueven solo las opiniones mayoritarias u opiniones que son provocativas de forma intencional. Y, como diseñadores de sistemas de recomendación, debemos tener en cuenta como el encuadre de una parte de un contenido podrían conseguir que un lector sea más receptivo a ideas opuestas.

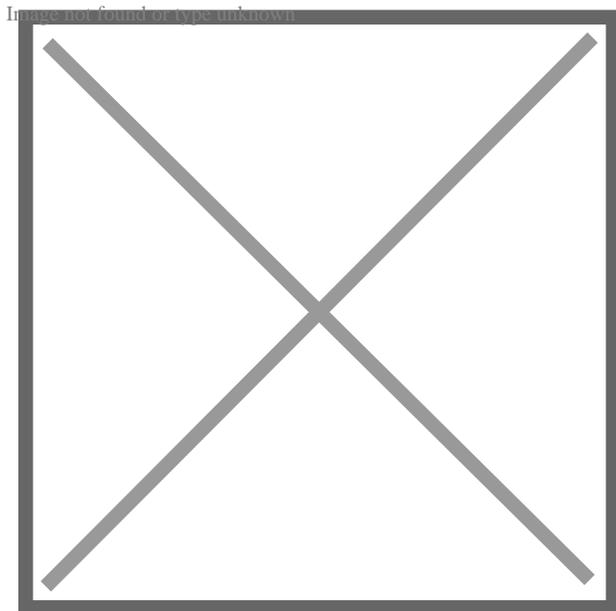
Global Voices: ¿Hay cosas que piensas que los lectores y autores comunes de noticias pueden hacer en lo que respecta al encuadre?

Amy: Como podrás ver por la dirección que tiene nuestra investigación, creo que es importante que los lectores y autores de noticias están más conscientes de los encuadres cuando leen las noticias y otras personas las comentan, así como

también estar atentos a qué encuadres están poniendo en juego cuando participan en una conversación. Puede que también tengan una conversación frustrante y se den cuenta de que esto ocurre porque todos están discutiendo con valores morales subyacentes distintos. O también puede que se tomen el tiempo para encuadrar sus argumentos para igualarlos a los argumentos de la otra persona para ser más persuasivos.

En un nivel superior, esperamos que a través de la comprensión de los fundamentos morales, las personas puedan sentir empatía más efectivamente con el lado opuesto con el objetivo de reconocer lo mucho que tenemos en común. Después de todo, a todos nos importan estos valores morales, solo que nos importan en distintos grados.

Global Voices: ¿Puedes contarnos un poco más de ti?



Amy: Soy un estudiante de doctorado en ciencias de la computación en el MIT CSAIL, y mi área de investigación es la Interacción Humano-Computadora, o cómo podemos diseñar y construir sistemas que interactúen mejor entre los humanos y las máquinas.

En particular, me enfoqué durante los últimos años en construir mejores sistemas de discusión en línea, tales como el diseño de interfaces de correo electrónico, foros y chat para hacer más sencillo para los participantes comunicarse efectivamente y para los lectores comprender con más facilidad lo que se dijo. Hay algo en especial

en la que me interesé y es cómo mejorar las conexiones entre los lados opuestos.

Global Voices: A propósito, ¿dónde vives y qué idiomas hablas? Somos una comunidad internacional y nos encanta conocer los contextos a partir de los cuales las personas se expresan.

Amy: En este momento, vivo en Cambridge, en el estado de Massachusetts, Estados Unidos. Hablo inglés y un poco de chino mandarín (¡si bien espero poder mejorarlo en el futuro cercano!).

[LEER EL ARTÍCULO ORIGINAL PULSANDO AQUÍ.](#)

Fotografía: Global Voices

Fecha de creación

2017/12/21